**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 42 (1955)

Heft: 6

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

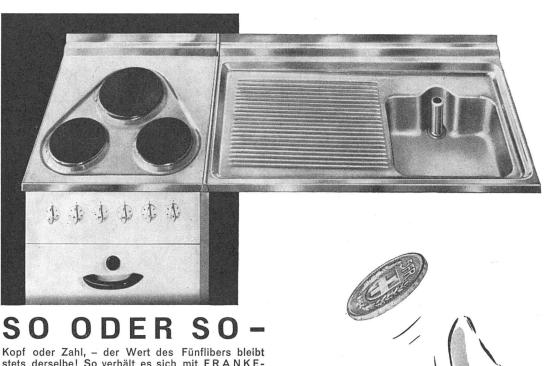
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Kopf oder Zahl, – der Wert des Fünflibers bleibt stets derselbe! So verhält es sich mit FRANKE-Küchenanlagen: ob Sie einen einfachen Spültisch oder eine Kombination mit zugehörigen Unterbauten wählen, immer sind Sie gut beraten. Mit FRANKE meistern Sie alle einschlägigen Küchenprobleme!

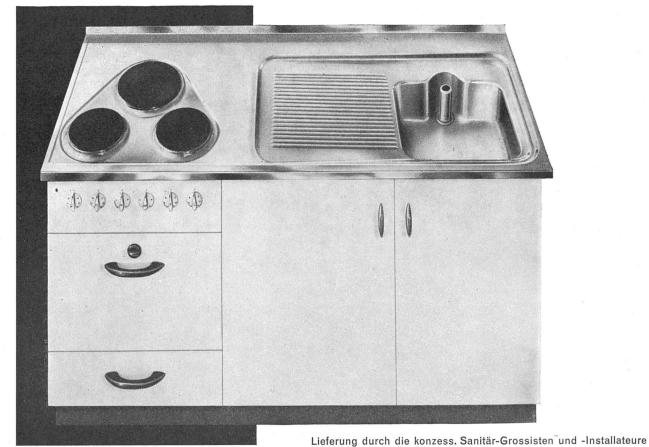
Beispiel eines FRANKE-Spültisches Nr. 141 mit Abdeckleiste zu bestehendem Herd; dazu die ideale Lösung als Kombination mit fugenloser Chromstahl-Abdeckung. So oder so: ihr Wert ist von Dauer!

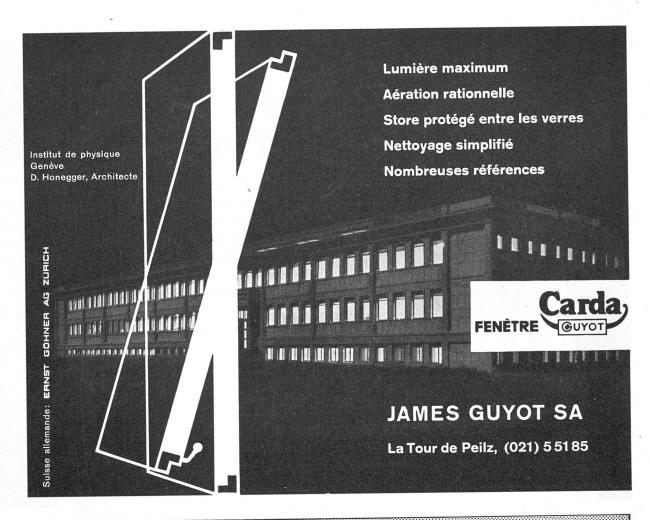
## TRANKE

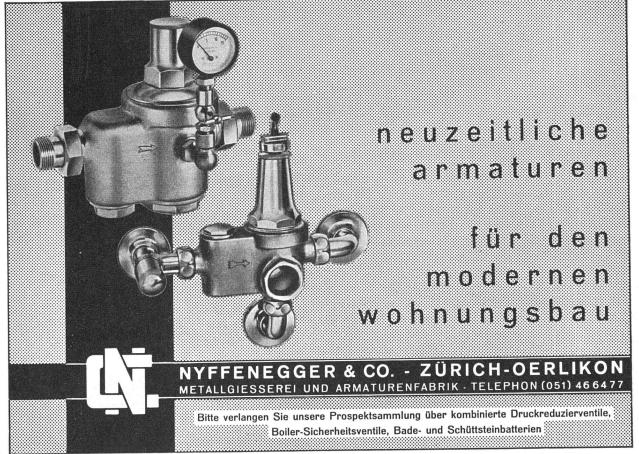
Einzelspültische, Serienspültische, Kombinationen – für alle Küchen; Spezialanlagen für Schulküchen, Gastgewerbe, Spitäler usw.

#### WALTER FRANKE, AARBURG/AARG.

Telephon 062 / 741 41







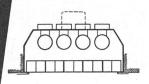
# Architekten und Baufirmen

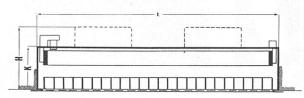
schätzen unseren speziellen Bau-Beratungsdienst und die genauen Detailzeichnungen für jeden Beleuchtungskörper, mit allen für die Konstruktion und Bauprojektierung notwendigen Massen (Aussparungen, Anschlusstellen etc.). Diese Zeichnungen haben sich bewährt! Sie sind beim baulichen Disponieren von grösstem Nutzen - verlangen Sie deshalb rechtzeitig unsere Ratschläge und Unterlagen.

deshalb rechtzeitig unsere Ratso

Aluminium-Licht AG. Zürich Uraniastrasse 16 Telefon (051) 23 77 33











#### Elektroherd

Das ideale Modell für die moderne Küche, mit 7-Takt-Schalter, Schnellkochplatte und Thermostat.

Auch als einfacheres Modell erhältlich.

GENERALVERTRETUNG:

#### FERROTECHNIK AG.

HOLBEINSTR. 21 BASEL TEL. (061) 22 91 53



#### Der neue Spachtel-Belag

ist

druckfest und widerstandsfähig

fugenlos

hygienisch

elastisch

leicht zu reinigen

staubfrei

vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros

Anstalten

Spitäler

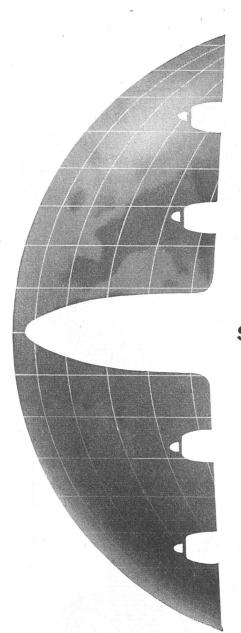
Ateliers

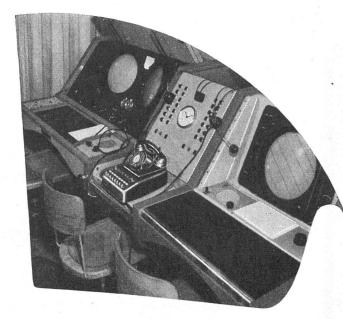
Schulen

Wohnbauten usw.

#### Euböolithwerke AG., Olten

Telephon (062) 5 23 35





SICHERHEIT IM FLUGVERKEHR





ALBIS-TELEPHON ANLAGEN Vielfältig sind die technischen Einrichtungen im Dienste der Flugsicherung. Wichtige Aufgaben fallen den Geräten für die Nachrichtenübermittlung zu. So dient die von uns im Kontrollturm, dem «Stellwerk» des Flughafen Kloten, installierte Telephonanlage der Herstellung direkter Verbindungen mit den benachbarten Flugsicherungszentren Basel · Mülhausen · Paris · Genf · Mailand · München. Die Herstellung der Verbindungen erfolgt durch einfachen Tastendruck und eine besondere Kopplungsplatte erlaubt auch direkte Zusammenschaltung zweier Zentren, wie z. B. München-Mailand.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47

VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH

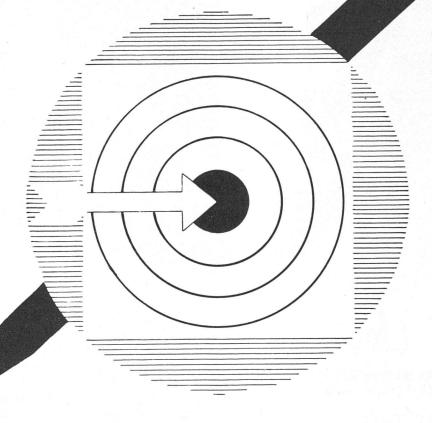


# ER HAT ALLES, WAS SIE VON IHM ERWARTEN

Auf hundertjähriger Tradition beruhende Qualität, modernste Ausführung und elegantes Aussehen. Mit einem Wort – der vollendete Klemmstift.

#### KOH-I-NOOR VERSATIL

Jederzeit gebrauchsfertiger, nie versagender Mechanismus zum Herausschieben der Mine. Elegante, dauerhafte Konstruktion. Feinkörnige Minen KOH-I-NOOR.



PragoExport

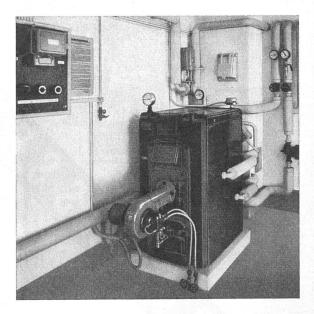
Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH PRAHA II, JUNGMANOVA 34 TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellennachweis durch: PAPYRIA AG., Rautistraße 11, ZÜRICH



# **QUIET MAY**





#### Oelfeuerungen

bewähren sich in allen Anwendungen:

Hausbrand Gewerbe Industrie

Beratung und Prospekte durch:

ŒRTLI

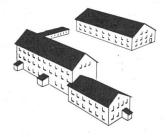
OERTLI-Ölfeuerungsanlage

Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7 Tel. 051/341011/12/13

Leicht- und Schweroel

Eigene Servicestellen in der ganzen Schweiz



#### **MODELL- U. RELIEFBAU M. LANGMACK**

ARCHITEKTURMODELLE IN GIPS, HOLZ UND KARTON · UNTERRICHTS-, DEMONSTRATIONS- UND INDUSTRIEMODELLE IN METALL · RELIEFS · GIPS MODELLE ALS WETTBEWERBS UNTERLAGEN

ZÜRICH 7/53 · EIERBRECHTSTR. 32 · TELEFON: GESCHÄFT und PRIVAT (051) 34 83 22

Die führende Schweizer Holzfaserplatte, Hervorragende Qualität, leicht zu verarbeiten. Pavatex AG Zürich Jenatschstrasse 4 Telefon 051/237676

# Wettbewerb für Architekten

Die Pfarrei von Siders veranstaltet einen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für einen Kirchenneubau «Ste. Croix» in Siders.

Dieser Wettbewerb, nach den Grundsätzen des S.I.A. durchgeführt, ist offen für alle selbständig erwerbenden Architekten, die im Wallis niedergelassen und auswärtigen Architekten, die im Wallis heimatberechtigt sind.

Das Programm des Wettbewerbes wird von der Gemeindekanzlei Siders gegen Entrichtung von Fr. 20.- verabfolgt.

Eingabetermin der Projekte: 2. Nov. 1955

Siders, den 29. April 1955

Das Baukomitee

#### Projektwettbewerb

Die Schulgemeinde Frauenfeld eröffnet unter den seit dem 1. 1. 1954 im Kanton Thurgau ansässigen oder heimatberechtigten Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein neues Sekundarschulhaus mit Turnhalle.

Die Unterlagen können bei der Primarschulpflege Frauenfeld gegen Einzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto VIII c 316 bezogen werden.

Der Betrag wird bei der Einreichung eines programmgemäßen Entwurfes zurückerstattet.

Die Entwürfe sind bis zum 15. September 1955, 18.00 Uhr, an das Bauamt Frauenfeld einzureichen. Der Abgabetermin kann aus technischen Gründen nicht verlängert werden. Als rechtzeitig abgeliefert gelten auch Entwürfe, die bis 18.00 Uhr dieses Tages der Post übergeben werden.

Der Präsident der Schulvorsteherschaft

# Leicht-Stahlbau Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau/Kesselschmiede Brugg/Zürich



Teepavillon des Strandbades Tiefenbrunnen, Stahlskelett und fertiges Bauwerk



10 x raschere Verlegearbeit!

Mehr als 50% Gewichtsersparnis

# **EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92



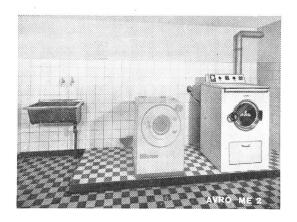
### ARCHITEKTUR-MODELLBAU EDUARD VOGEL BILDHAUER DIEPOLDSAUS.G



Terrazzo- & Jurasitwerke AG Bärschwil (SO) Telephon (061) 79111/79211

#### Warum Trockenräume?

**Avro-Dry-Tumbler** (Schweizer Fabrikat), der vollautomatische Wäschetrockner, ermöglicht, am Waschtag mit getrockneter Wäsche die Waschküche zu verlassen.





Hunderte von Anlagen sind in Hochhäusern, Wohnkolonien, Mehr- und Einfamilienhäusern im Betrieb.

#### Albert von Rotz, Ing., Basel

Maschinenbau

Friedensgasse 64-68

Telephon (061) 22 16 44







Gartenbeleuchtung mit Fluoreszenzröhren

#### Karl Gysin & Co. Basel

Fabrik technischer Leuchten Lothringerstraße 30 Telephon (061) 2378 64

Türschoner

Türschoner aus Celluloid

Schlund & Co., Zürich-Altstetten

Telephon (051) 523630

Im Verlag «WERK» sind erschienen:



#### FRANK LLOYD WRIGHT

60 JAHRE LEBENDIGE ARCHITEKTUR

EIN BILDBERICHT
von Werner M. Moser, Arch. BSA/SIA
In Leinen geb. Fr. 18.- + Porto

\*

#### WINTERTHURER KLEINMEISTER

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Von Dr. Heinz Keller

34 Aquarelle und Zeichnungen als Faksimile-Reproduktionen wiedergegeben.

Preis Fr. 50.- netto

\*

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG WINTERTHUR

Tel. (052) 2 22 52



#### GARL HOUL'S ERBEN AG

#### DACHPAPPENFABRIK

Zürcherstr. 207a St. Gallen Tel. Nr. 22 98 08

Spezial-Unternehmung für die Ausführung von: Gußasphaltbelägen Kiesklebedächern Terrassenbelägen Grundwasser-Isolierungen

Über 50jährige Erfahrung

#### Schaufensteranlagen

mit pat. Sessa-Profilen in Anticorodal und Bronze

Stahlbauteile Sessa-Norm.

Briefkasten Kellerfenster Schuhkratzroste

Luftschutz-Stahlbauteile Sessa-Norm. Notausstiege Schutzraumtüren

Fensterschutzdeckel

#### J. SESSLER, METALLBAU

Zürich Hegibachstraße 52 Telefon 34 04 35



#### Mehr als blosses Isoliermaterial!

Gewiss — es sind in erster Linie die technischen Vorzüge, die der Grisotex-Holzfaserplatte zu einer rapid ansteigenden Nutzungskurve verhalfen. Es ist ihr überragendes Isoliervermögen gegen Kälte, Hitze, Feuchtigkeit und Lärm. Es ist ihre besondere Stabilität, die durch ein ausgeklügeltes Herstellungsverfahren und eine maximale Klimatisierung erreicht werden konnte.

Grisotex darf sich aber auch sehen lassen! Lebendig schöne Struktur, lebendig warme Töne sind ihm eigen. Ob als Wand-oder Deckenverkleidung, ob als rein konstruktives oder der Raumarchitektur gewollt eingegliedertes Element: Grisotex Hart- und Isolierplatten bedeuten für den geschickten und phantasievollen Handwerker einen dankbaren Werkstoff von moderner, materialechter Schönheit.

Für alle Fragen der Grisotex-Verarbeitung steht der technische Auskunftsdienst der Holzindustrie AG. St. Margrethen gerne zur Verfügung.



die schweizerische Holzfaserplatte bester Qualität und schönster Struktur

Erhältlich beim zuständigen Grosshandel. Grisotex Bezugsquellennachweis durch:

Holzindustrie AG. St. Margrethen

Grisotex, Sägerei, Hobel- und Spaltwerk, Holzhandel, Kistenund Mittellagenfabrik, Zündholzfabrik

# Rolladen aller Systeme

Rolljalousien-Schattendecken & Jalousieladen

Rolladenfabrik Olten



JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

#### **ASPHALT-TILE + TERRAFLEX**

BERN:

FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG

Marktgasse 37

Tel. (031) 23989

ZÜRICH:

SPONAGEL & CIE.

Sihlquai 139-143

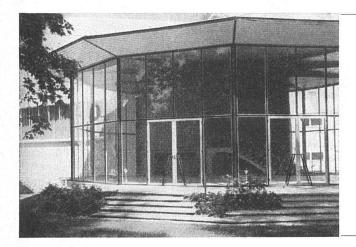
Tel. (051) 42 76 00

Kiesklebedächer Wasserdichte Isolierungen Bedachungsund Bauisoliermaterial

Zürich 46 Tel, 051/469104

DACHPAPPENFABRIK

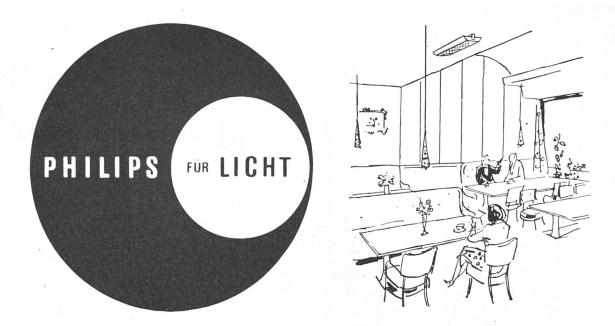




SCHAUFENSTER-ANLAGEN STAHL-TÜREN UND -TORE GARAGETORE STAHLTREPPEN

Gebr. Demuth & Co., Baden

TELEPHON (056) 25444



## PHILIPS löst jedes Beleuchtungsproblem

# DIII

Wenden sie sich für Alle Beleuchtungsprobleme an unser licht-Technisches büro mit seinem stab er-Fahrener lichtfachleute

Wir fabrizieren Fluoreszenzlampen in den Standard-Typen und -Farben

#### ferner

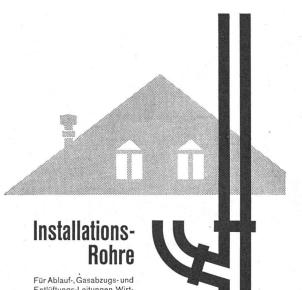
Eine grosse Anzahl von speziellen Fluoreszenzund Entladungslampen für die verschiedensten Zwecke

Unser reichhaltiges Leuchtenprogramm ist abgestimmt auf:

Industrie und Gewerbe Handel und Verkauf Büro und Verwaltung

Philips AG. Zürich und Genf Abt. Philora

Wir garantieren für unsere Fluoreszenzlampen eine sehr lange Lebensdauer

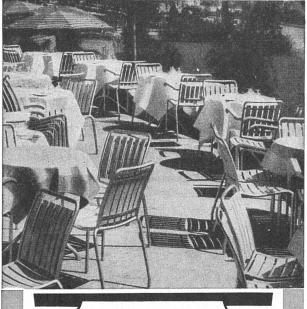


Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbst an schwerzugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre — je nach Verwendung mit Kupplungen oder Muffen lieferbar.



ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555





#### GARTENMÖBEL

als Terrassenbestuhlung wirken vornehm und einladend. Ein Versuch lohnt sich! (Verkauf nur an Wiederverkäufer)

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Sissach / vorm. Th. Breunlin & Co.

Bewährte Produkte aus unserem Verkaufsprogramm:

#### WACOPRENE

Chlorkautschukemail, äußerst wasserund chemikalienbeständig, für Keller, Waschküchen, Badzimmer, Laboratorien, Garagen usw.

#### WACOTOP

der ungiftige Zwei-Komponentenlack auf Epikotebasis mit höchster Chemikalienbeständigkeit auch bei höheren Temperaturen, wetterbeständig (z. B. auch für Schwimmbassins).

#### HEINRICH WAGNER&CO

LACK- UND FARBENFABRIK Chem. Produkte für Oberflächentechnik ZÜRICH 48

Werdhölzlistraße 79, Telephon (051) 52 44 14/16

# **34.4%** mehr Licht

mit Storen aus





Ein "nacktes" Fenster verursacht Lichtverlust, die hintere Seite des Raumes bleibt dunkel.



Luxaflex Lamellen streuen das Licht weit ins Innere des Raumes.

Eingehende Versuche\*) bei der Faber Birren Company zeigten, dass ein Fenster ohne Storen ein übermässig blendendes Licht an der Fensterseite des Raumes erzeugte, während das Innere ungenügend erhellt wurde. Mit Storen aus LUXAFLEX jedoch wurde das intensive Sonnenlicht vom Fenster aus durch Reflexion über den ganzen Raum vom Fenster aus durch Reflexion über den ganzen Raum Mit einem feuchten Tuch verteilt, d.h. mehr Licht ohne Blenden. Der Unterschied lassen sich die Plastikan Helligkeit beim Fenster ohne Storen betrug 14:1; Regbänder und die Lanach Anbringen von Storen aus LUXAFLEX wurde das achöne Aussehen beeintangenehme Verhältnis 4:1 erzielt.





Einfache Reinigung.



Flexible Lamellen.

Die federaden Lamellen kommen immer in ihre ursprüngliche Form zurück. Der eingebrannte Farbüberzug springt nicht und blättert nicht ab. LUX AFLEX-Lamellen sind in 14 Pastellfarben erhältlich



Achten Sie auf die Schutzmarke.

Der Name LUXAFLEX ist auf der konvexen Seite jeder Lamelle fast unsichtbar eingeprägt und bürgt für Qualität.

LAMELLEN-STOREN AUS LUXAFLEX WERDEN NUR VON BESTEN SCHWEIZERISCHEN FACHFIRMEN HERGESTELLT. BITTE VERLANGEN SIE WEITERE AUSKÜNFTE UND BEZUGSQUELLENLISTE.

#### D

Briefadresse für die Schweiz:

NÜSCHELERSTRASSE 9 - ZÜRICH

<sup>\*)</sup> Diese Untersuchungen wurden auf Veranlassung der mit uns assoziierten Firma Hunter Douglas Corporation New-York, U.S.A., vorgenommen. Auf Anfrage stehen Abschriften zur Verfügung.

